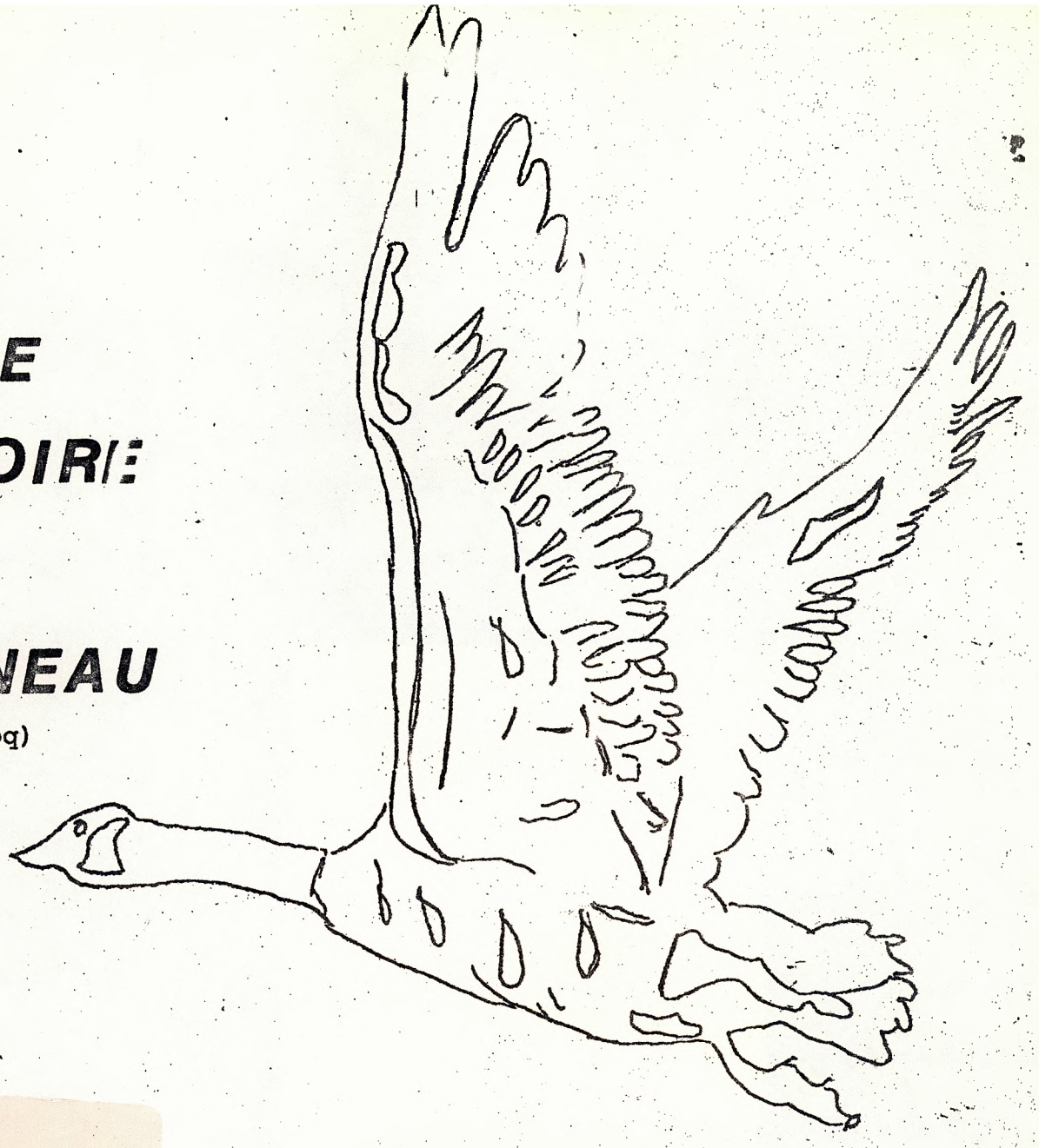
E99
.M6
S4814
c. 1

BREVE HISTOIRE DE PABINEAU

(Gegoasqoq)



E99
.M6
S4814
c. 1

Gilbert Sewell
Director, Cultural Affairs

HISTOIRE DE PABINEAU

Pabineau est situé à 7 miles en remontant la rivière Nipisiquit. Elle débute à "Strong Waters" et s'étend jusqu'à la bouche de la rivière Pabineau en incluant deux îles.

La rivière Nipisiquit divise la communauté indienne en deux parcelles de terre contenant un peu plus de 500 acres sur chaque rive.

Les habitants de cette paisible communauté sont des micmacs. Leurs racine remontent de 3,000 à 7,000 ans passés. Jadis Bathurst fut le quartier général pour le peuple micmac. Par la suite ce peuple se déplaça vers Pabineau pour s'y fixer et ce jusqu'à nos jours. Cette région devient leur terrains de chasse et de campement traditionnels.

Le long de la frontière sud qui s'étend d'ouest en est coule la Pabineau d'où la réserve indienne tire son nom. Certains disent que ce nom Pabineau provient de Papin, nom par lequel les acadiens désignaient un genre de baie qui poussait en abondance le long de cette rivière. Fait intéressant, les indiens nomment cette baie "Soon". Les Maliseet eux la nomment "I-Pin-Min".

Ojibay - Anepiminan - Baie "Cranberry"

Selon les anciens ce nom était Osapegel qui décrivait la rivière et qui signifie "rivière au cours vif". Un fait à noter, en montant la rivière Pabineau il y a un ruisseau qui s'y déverse et qui a pour nom "Rocky Brook". A la tête de ce ruisseau on retrouve un lac qui porte également le nom de Lac Pabineau.

Si vous visitez les différentes réserves indiennes de la province les gens utiliseront plutôt le nom "Gegoasgos" en parlant de la réserve de Pabineau. Ceci à cause des chutes qui portent ce nom et qui sont situées à deux milles au haut de la Nipisiguit.

Un autre fait à remarquer est que selon le régistre des naissances les personnes nées en cet endroit sont enregistrées comme étant nées au chutes Pabineau.

La rivière qui traverse le centre des terres indiennes porte le nom "Nipisiguit" (Oinpegitjoig) ce qui signifie Eau Tumultueuse, "Oin" veut dire turbulence et "Pegitjoig" la façon dont elle coule.

COMPTES RENDUS HISTORIQUES

EMPLACEMENT

La réserve indienne Pabineau No. 11 est situé à la jonction de la rivières Pabineau et Nipisiquit dans la région de la paroisse de Bathurst, Gloucester au Nouveau-Brunswick. Approximativement 1058 acres.

ORIGINES HISTORIQUES

Les premiers lotissements enregistrés de terrains aux indiens furent en 1809 au docteur Andrew Julian et neuf autres. Les indiens présentèrent une pétition au gouvernement du Nouveau-Brunswick.

Au 9 de mai 1809 l'arpenteur Général chargea Antoine Degrâce arpenteur à Nipisiguit de tracer une étendue de quatre milles carré aux dépens des indiens.

> "Commençant sur ladite rivière Nipisiguit à peu près deux milles au dessus des premières rapides par conséquent s'étendant le haut de ladite rivière deux milles en ligne droite et s'étendra un mille des rives de chaque côté de ladite rivière de façon à former un carré dans son tout; chaque côté de ce carré devant mesurer deux milles."

En 1862 Madeleine Julien, épouse de François Julien, mentionné dans ses comptes rendus d'une visite pastorale à "Burnt Chruch" (Eglise Brûlée) par l'Evêque Plessis avait agit comme interprète pour les missionnaires "de temps immémorial".

Février 1819, Francis Julien se vit accordé le privilège de défricher le ruisseau Pabineau qui se jete dans la Grande Rivière (Big River) en amon de leur site afin d'y faire les foins et la coupe du bois. Ces terres devraient servir à nourrir les bûcherons et leurs familles.

1925, le bureau des terres de la couronne Pabina aussi Pabineau.

1838, l'inventaire des réserves indiennes du Nouveau-Brunswick contient l'entrée suivante: 1,000 acres du côté ouest de la rivière Nipisiquit entre Pabineau (sic) et "Strong Waters" sont occupées par les indiens de la tribue Micmac de Nipisiquit elles avaient été réclamées sous les ordres du gouvernement.

Arpentage 1841, 1,000 acres sont arpentées par l'arpenteur suppléant Alex McNeil cette année là. La région arpentée pour les micmacs se trouve à la jonction des rivières Nipisiquit et Pabineau et forme un block de 1,000 acres, 500 acres de chaque côté de la rivière Népisiquit. Cette rivière comprend deux îles,

l'Ile Prisk sur la frontière sud et l'Ile Philips à la frontière nord.

Population en 1841 "27" Un des enfants Prisk fit l'agriculture, la terre est pauvre. On vit de pêche et de la coupe du bois.

Les Régistres du Bureau des Terres de la Couronne de 1842, montrent 1000 acres de chaque côté de la rivière en aval de l'embouchure de la Pabineau.

En 1845 On pêche à la mouche pour la première fois: Deux indiens de Pabineau Joe et Peter ainsi que deux officiers anglais M. Vincaus et M. Chamberlanis.

En 1847 Pabineau reçoit des fonds pour des missionnaires.

En 1870 Population - Pabineau 39 micmacs.

En 1871 Même Population selon les régistres, 39.

En 1878 Le chemin de fer Intercolonial traverse la réserve.

En 1881 Arpentage de Robert Ellis - La frontière nord de Pabineau.

En 1895 La troupe de Pabineau consistait de 29 indiens.

En 1900 Deux familles habitaient la Réserve indienne de Pabineau. Presque tous les indiens se déplaçèrent vers la réserve de l'Ile Indienne dans le havre de Bathurst.

En 1909 Arpentage - Que les frontières de la Réserv soit

Arpentées à nouveau, 1095.56 acres.

En 1927 Le plan d'arpentage indique 1100 acres, population 19 indiens.

En 1963 Arpentage refait par W. D. McLellan. Cet arpentage confirme celui de 1909, 1095.56 acres.

INVENTIONS DES INDIENS

MICMAC

par: Gilbert Sewell

Le canoé en écorce de bouleau

Les pagaies

Les raquettes

Broderie avec des perles, à partir de coquilles d'huitres

Pointes de flêches

L'arc pour chasser

Anneaux de cuivre pour les colliers

Des paniers pour recueillir le sucre d'érable faits avec l'écorce du bouleau

Des peignes

Des brosses faites de poils d'orignal

Des brosses faites avec la queue de castor

Les piques du porc-épic, employés dans l'artisanat

Des tasses faites d'écorce de bouleau

Des pièges pour prendre les poissons, les animaux et les oiseaux

Des cuillères en bois

Le séchage afin de conserver le poisson et la viande

La potterie

Utiliser de l'eau chaude pour nettoyer les blessures

La peinture sur la pierre

La sculpture sur la pierre

Des pots faits à partir de souches et billots creusés

La sculpture sur bois

Le wigwam en écorce de bouleau

Les pipes faites de pierre taillée

Les paniers, la patate, les vêtements de peaux, des chapeaux, la pêche, etc...

L'invention du cercle - cartographie des étoiles

Plus de 4,000 variétées de remèdes

Une étoffe de l'écorce du bouleau et des tapis de cèdre

Le tannage des peaux

Le language par signes des indiens

Des jeux indiens tels le weltas

Les traîneaux

La meule de pierre pour broyer les baies, le mais, etc...

Des caches afin de chasser le caribou, les oiseaux

Le petit arc et le bâton pour faire le feu

Les cartes géographiques faites d'écorce de bouleau

CHEFS, COUTUME DE LA TRIBUE

1809 Docteur Andrew Julian

1859 Micholas Prisque

1859 Noel Prisque

1895 Nicholas Prisque

1897 Alexander Prisque

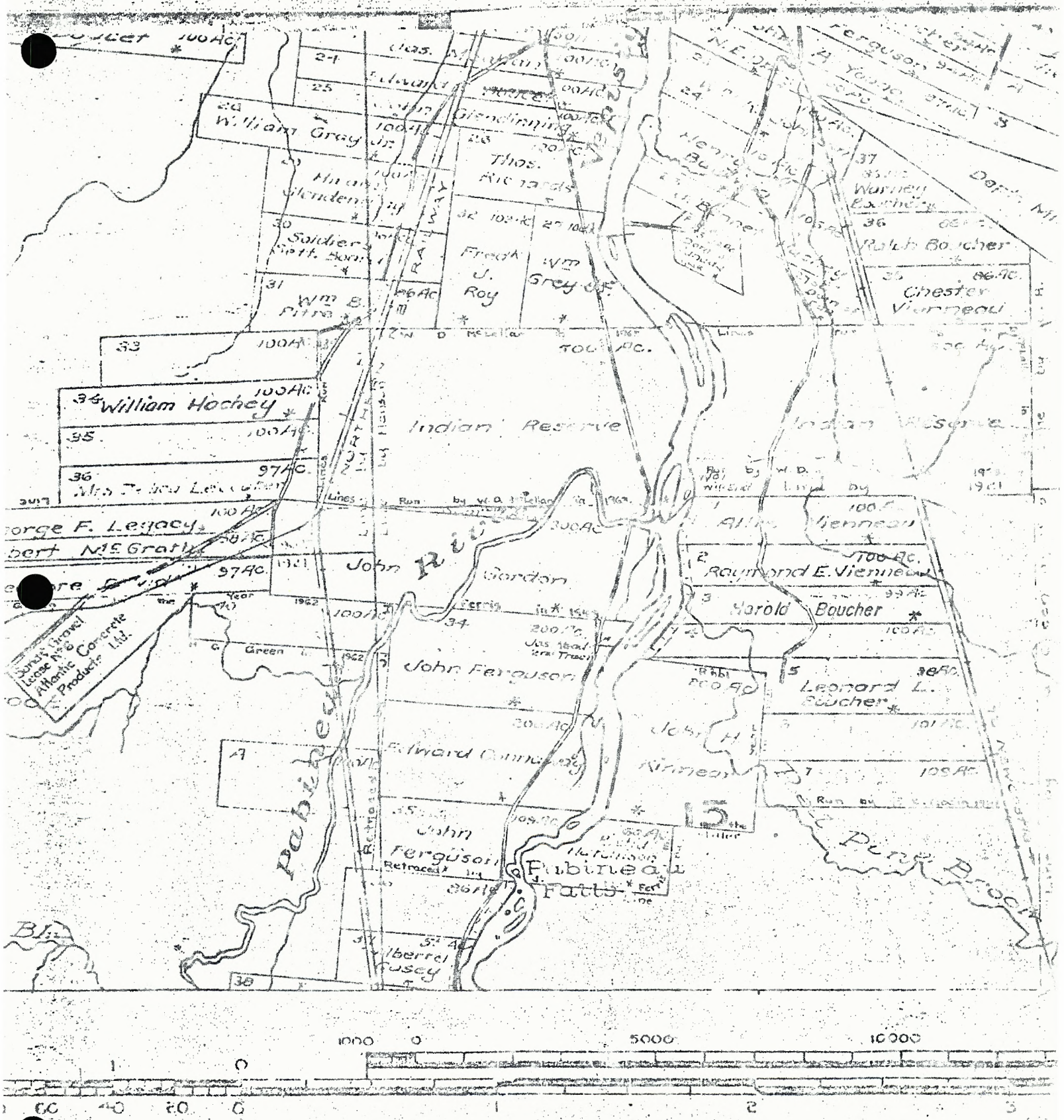
1969 Gilbert Sewell (Porte-Parole élu coutume de la tribue)

1972 Hector Prisk (Selon l'Acte des Indiens RS-149-51 Conseillers)

1978 Hector Prisk (Chef-Conseillers Norman P. Paul et Benjamin P. Paul)

1880		1980	
Population	39	Population	60
Maisons	7	Maisons	14
Deny et les missionnaires apprirent aux indiens de Népisiquit comment écrire en Micmac utilisant les idéogrammes et les 13 lettres de l'Alphabet. Les routes et les sentiers sont régi.		Ecoliers	3
		Route principale	1
		Salle des pompiers	1
		Salle de la troupe	1
		Terrain de balle	2
		Patinoire	2

1880	1980
	Ecoles fréquentées à Bathurst autobus scholaire (appartenu par la tribue)
Positions à l'emploi	Position à l'emploi
Bûcherons	Guides
Chasseurs et Pêcheurs	Mécaniciens
Un petit fermier	Charpentiers
Artisanat	Camionneur
Fabriquants de canoés	Honnes d'affaires
Trappeurs	Sculpteurs sur bois
	Administrateurs
	Mineurs
	Manoeuvres



DEPARTMENT OF LANDS & MINES FREDERICTON N.B.

Records show Both ISLANDS belong To Pabineau

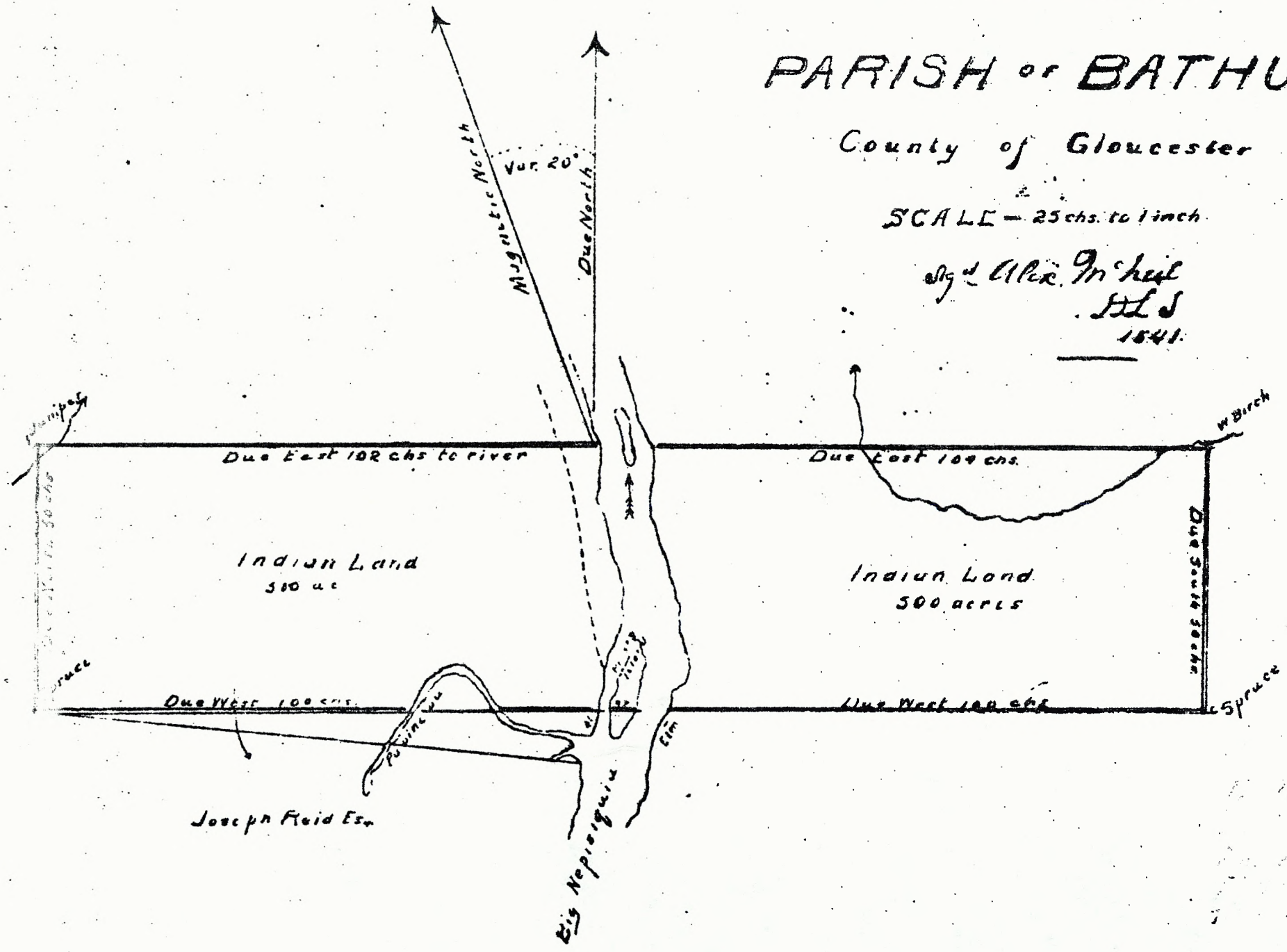
Instrument No. T 857

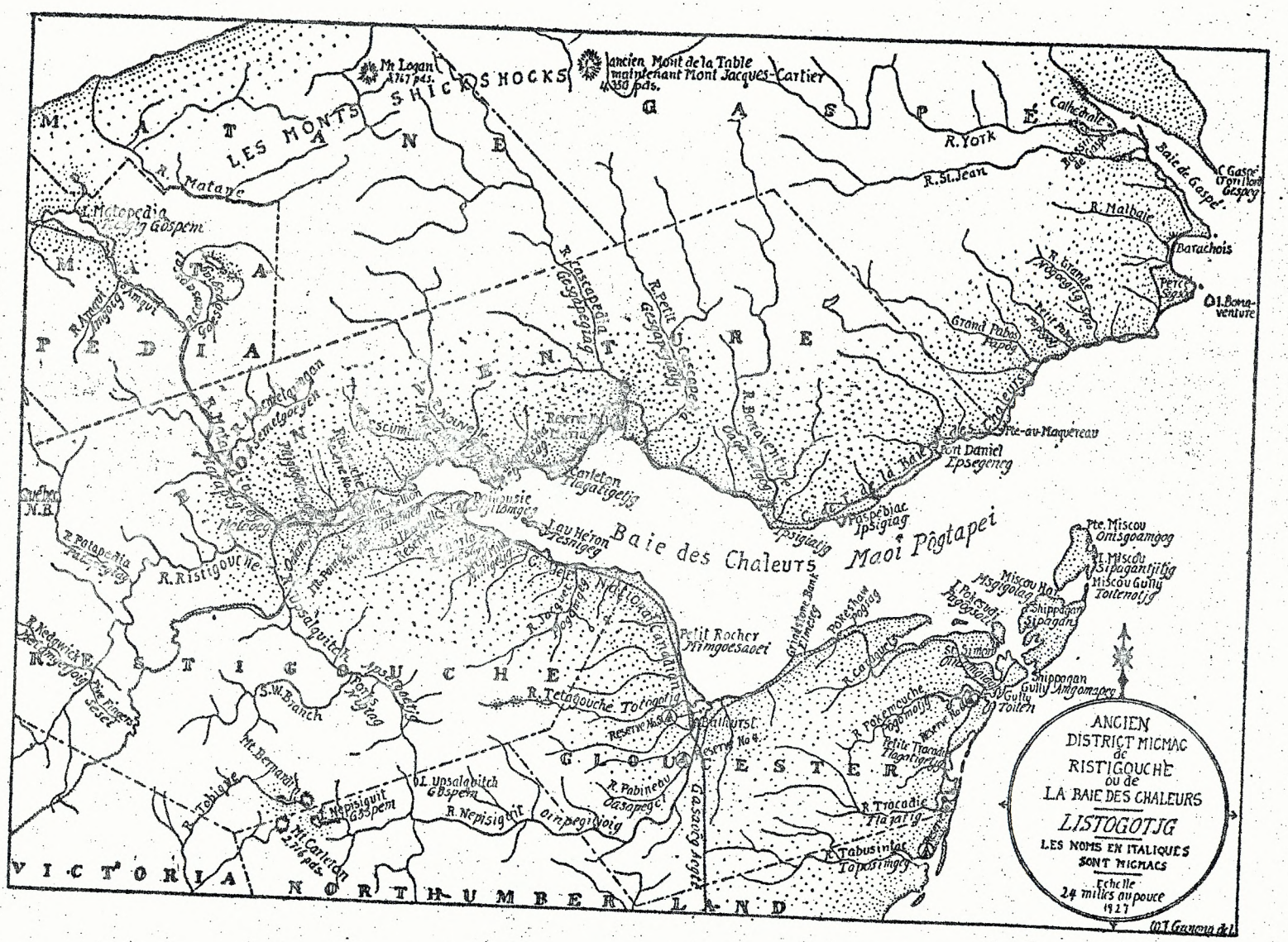
PARISH of BATHURST

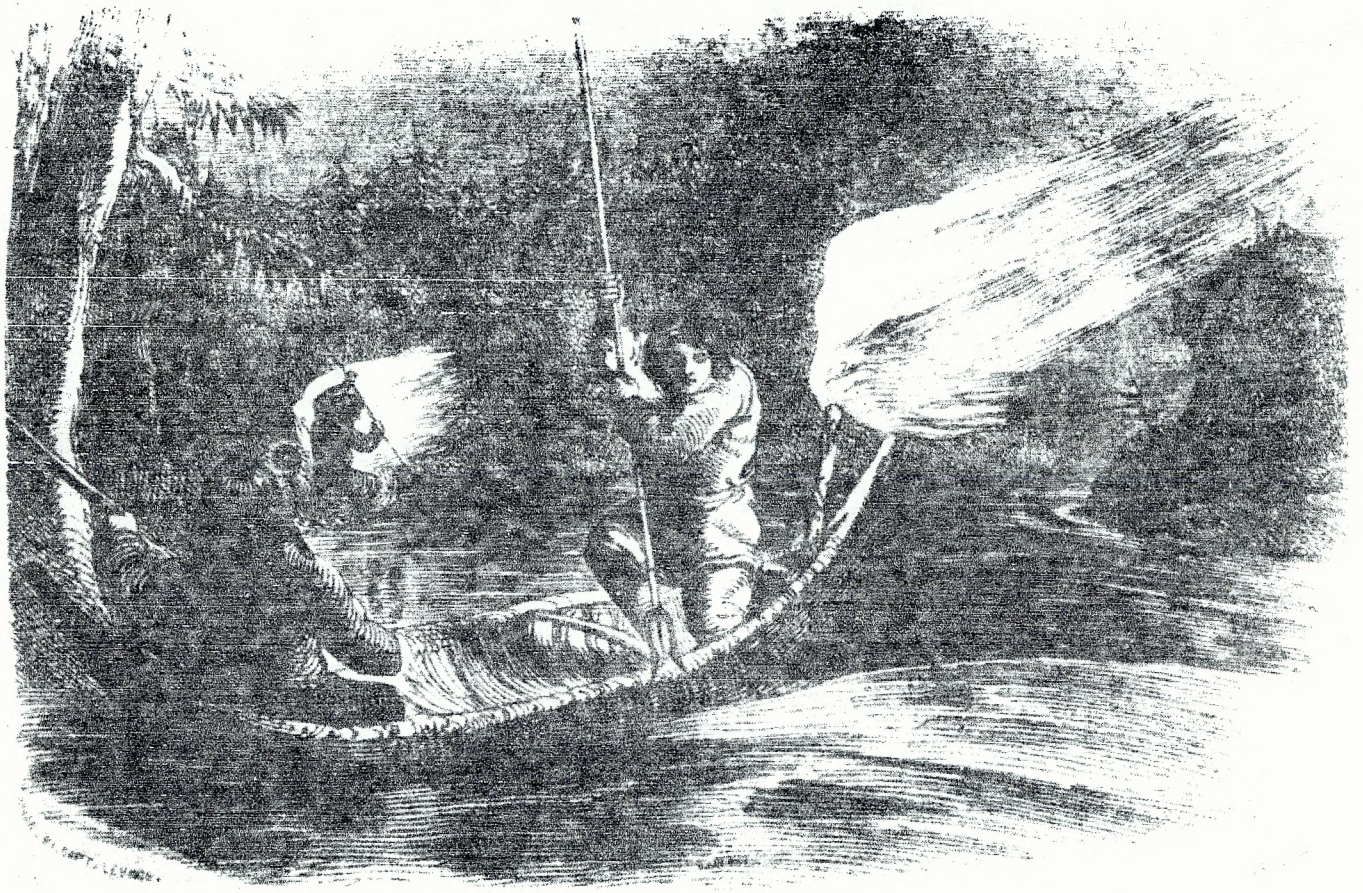
County of Gloucester

SCALE — 25 chs. to 1 inch

Sgd. Alex. McNeil
S.L.S.
1841.




ANCIEN
DISTRICT MICMAC
de
RISTIGOUCHE
ou de
LA BAIE DES CHALEURS
LISTOGOTJG
LES NOMS EN ITALIQUES
SONT MICMACS
Echelle
24 milles au pouce
1927
Baie des Chaleurs
Maoi Pôgtapei
Mt Logan
Ancien Mont de la Table
maintenant Mont Jacques-Cartier
LES MONTS SHICKSHOCKS
GASPÉ
R. York
R. St. Jean
Baie de Gaspé
R. Malbaie
Barachois
L. Bonaventure
Grand Pabos
Petit Pabos
Port Daniel
Pte-au-Maquereau
Carleton
Jacques Cartier
Petit Rocher
Bathurst
R. Ristigouche
R. Tetagouche
R. Pabineau
R. Nepisiguit
Mt Carleton
L. Upsalquitch
R. Tracadie
R. Tabusintac
Pte. Miscou
L. Miscou
Miscou Gully
Shippagan
Shippagan Gully
Caraquet
R. Pokemouche
Petite Tracadie
Tracadie
Tabusintac
Matapédia
R. Matane
R. Patapédia
R. Restigouche
R. Nedwick
Mt Bernard
S.W. Branch
Tobique
Mt Carleton
VICTORIA
NORTHUMBERLAND
GLOUCESTER
W.T. Gaudon del.



—Webster Collection, N. B. Museum

SALMON SPEARING BY TORCHLIGHT

—From "Echoes from the Backwoods" by Captain R. G. A. Levinge, London 1846

The Lord's Prayer in Micmac, Roman and symbols.

BIBLIOGRAPHIE

Rapports des Jésuites en 21 volumes (Les références tirées de ces sources furent gardées aussi exactes que l'était possible.)

Les régistres actuels de la troupe de la Réserve Pabineau.

Les régistres d'arpentage des Affaires Indiennes, ainsi que certaines lettres.

Le dictionnaire "Clapins".

Les régistres locaux des villes.

Pour les "inventions" les sources sont variées, surtout des habitants des réserves.

Cartes de W. P. Ganong.

Carte de l'arpentage d'Alex McNeil en 1841

Le Notre Père du père Pacificus (1920).

Salmon Worker, Collection Webster du NB.

Bibliothèque de Gilbert Sewell.

Les écrits "McBeath Writings", histoire du Restigouche "Story of Restigouche.